



Server Overview Layout Metadata Tools

Logout karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de

Document... Find

Document Manager User Manager

Versions Jobs

Recent documents... User activity

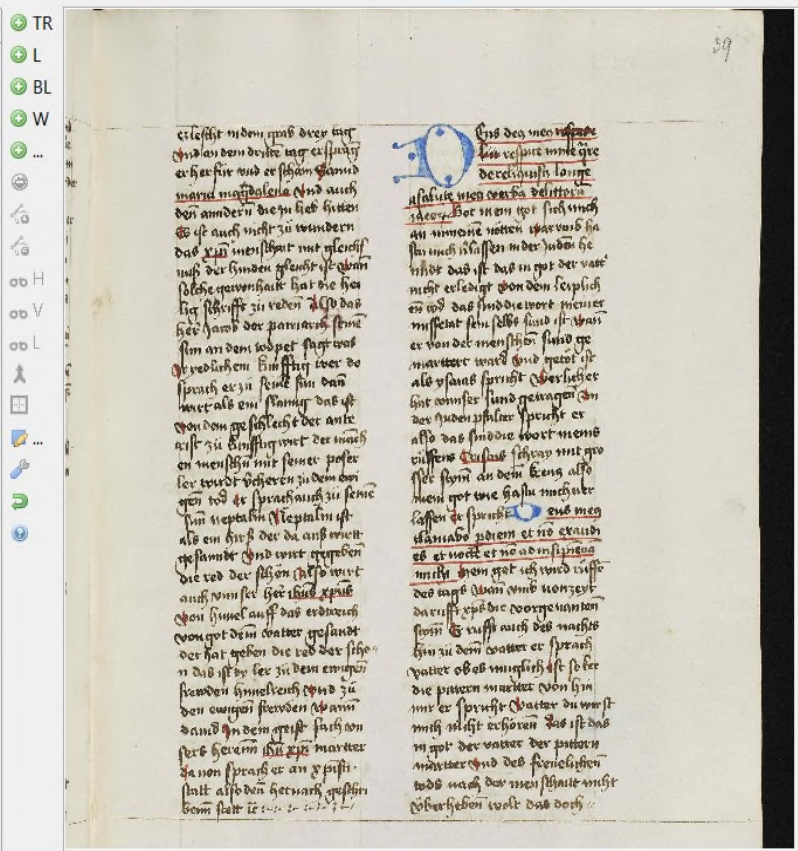
Collections: Österreichischer Bibelübersetzer (4640, Editor) Col-ID

Documents Model Data

1-95 / 95

ID	Title	Pages	Uploader	Uploaded
121...	A1_Augsburg_Cod. III. 1.2° 34	534	karen.wenz...	Thu Nov 03...
135...	A2_Augsburg_Cod. III. 1.2° 35	810	karen.wenz...	Wed Mar 0...
742...	Ab_Altenburg (Thür)_Staatsarc...	26	karen.wenz...	Mon Aug 0...
982...	Ag1_Altenburg-Cod-124.jpg	590	karen.wenz...	Thu Apr 28 ...
982...	Ag2_Altenburg-Cod-131.jpg	594	karen.wenz...	Fri Apr 29 1...
119...	Augsburg_Cod. III. 1.2° 35	800	karen.wenz...	Wed Oct 19...
903...	B1_Berlin mgf 43	535	karen.wenz...	Thu Jan 27 ...
<b>144...</b>	<b>B2_Berlin mgf 655</b>	<b>649</b>	<b>karen.wen...</b>	<b>Tue May 2...</b>
905...	B3_Berlin mgf 1145	825	karen.wenz...	Mon Jan 31...
905...	B4_Berlin mgf 1146	697	karen.wenz...	Mon Jan 31...
906...	B5_Berlin mgf 1310	833	karen.wenz...	Mon Jan 31...
906...	B6_Berlin mgf 1320_	850	karen.wenz...	Wed Feb 0...
995...	Ba_Basel_Cod. A III 26	581	karen.wenz...	Mon May 0...
742...	Bn[1]_Bern_Burgerbibliothek...	4	karen.wenz...	Mon Aug 0...
742...	Bn[2]_Bern_Burgerbibliothek...	2	karen.wenz...	Mon Aug 0...
17717	Copy of TEST_CITlab_Oesterr. ...	2	guenter	Wed Apr 0...
601...	Da_Hs. 3234 Nr. 7	2	karen.wenz...	Thu Feb 04 ...
120...	F_Frankfurt_Ms germ fol 2	570	karen.wenz...	Tue Oct 25 ...
779...	Fotos Neißer Handschrift	5	yves.michel...	Mon Sep 1...
100...	Fr_Freiburg i. Br., Universitätsbi...	646	karen.wenz...	Fri May 13 ...
26277	Fragment N_Transkribus	6	angila.vette...	Wed Sep 2...
68354	Fragment N_Roston	4	angila.vette...	Thu Jun 28 ...

100 Filter



Karin Wenzel: Using Transkribus for  
<https://bibeluebersetzer.badw.de/das-projekt.html>

2

Server Overview Layout Metadata Tools

Logout karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de

Document... Find

Document Manager User Manager

Versions Jobs

Recent documents... User activity

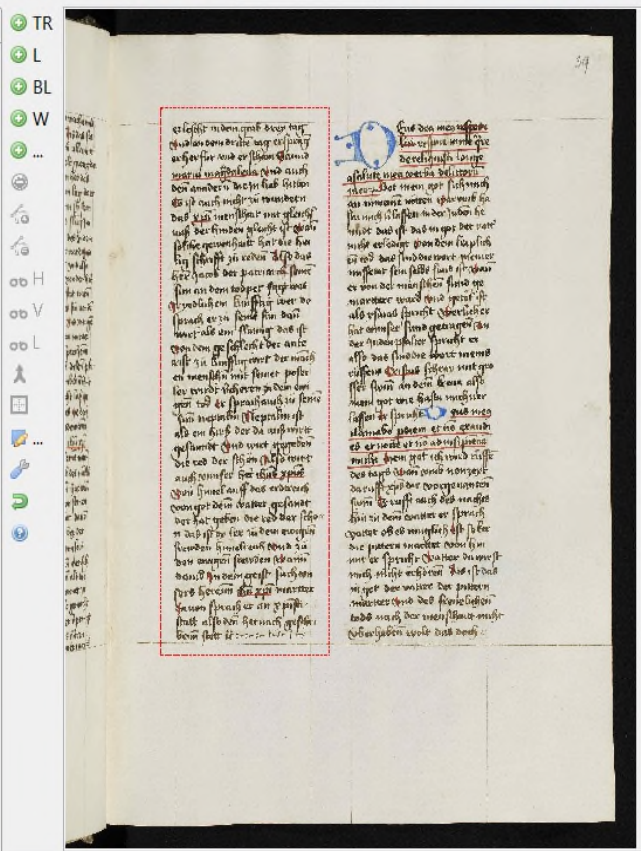
Collections: Österreichischer Bibelübersetzer (4640, Editor) Col-ID

Documents Model Data

1-95 / 95 1 1

ID	Title	Pages	Uploader	Uploaded
121...	A1_Augsburg_Cod. III. 1.2° 34	534	karen.wenz...	Thu Nov 03...
135...	A2_Augsburg_Cod. III. 1.2° 35	810	karen.wenz...	Wed Mar 0...
742...	Ab_Altenburg (Thür)_Staatsarc...	26	karen.wenz...	Mon Aug 0...
982...	Ag1_Altenburg-Cod-124.jpg	590	karen.wenz...	Thu Apr 28 ...
982...	Ag2_Altenburg-Cod-131.jpg	594	karen.wenz...	Fri Apr 29 1...
119...	Augsburg_Cod. III. 1.2° 35	800	karen.wenz...	Wed Oct 19...
903...	B1_Berlin mgf 43	535	karen.wenz...	Thu Jan 27 ...
<b>144...</b>	<b>B2_Berlin mgf 655</b>	<b>649</b>	<b>karen.wen...</b>	<b>Tue May 2...</b>
905...	B3_Berlin mgf 1145	825	karen.wenz...	Mon Jan 31...
905...	B4_Berlin mgf 1146	697	karen.wenz...	Mon Jan 31...
906...	B5_Berlin mgf 1310	833	karen.wenz...	Mon Jan 31...
906...	B6_Berlin mgf 1320_	850	karen.wenz...	Wed Feb 0...
995...	Ba_Basel_Cod. A III 26	581	karen.wenz...	Mon May 0...
742...	Bn[1]_Bern_Burgerbibliothek...	4	karen.wenz...	Mon Aug 0...
742...	Bn[2]_Bern_Burgerbibliothek...	2	karen.wenz...	Mon Aug 0...
17717	Copy of TEST_CITlab_Oesterr. ...	2	guenter	Wed Apr 0...
601...	Da_Hs. 3234 Nr. 7	2	karen.wenz...	Thu Feb 04 ...
120...	F_Frankfurt_Ms germ fol 2	570	karen.wenz...	Tue Oct 25 ...
779...	Fotos Neißer Handschrift	5	yves.michel...	Mon Sep 1...
100...	Fr_Freiburg i. Br., Universitätsbi...	646	karen.wenz...	Fri May 13 ...
26277	Fragment N_Transkribus	6	angila.vette...	Wed Sep 2...
68354	Fragment N_Roston	4	angila.vette...	Thu Jun 28 ...

100 Filter



Karin Wenzel: Using Transkribus for  
<https://bibeluebersetzer.badw.de/das-projekt.html>

3

Server Overview Layout Metadata Tools

Logout karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de

Document... Find

Document Manager User Manager

Versions Jobs

Recent documents... User activity

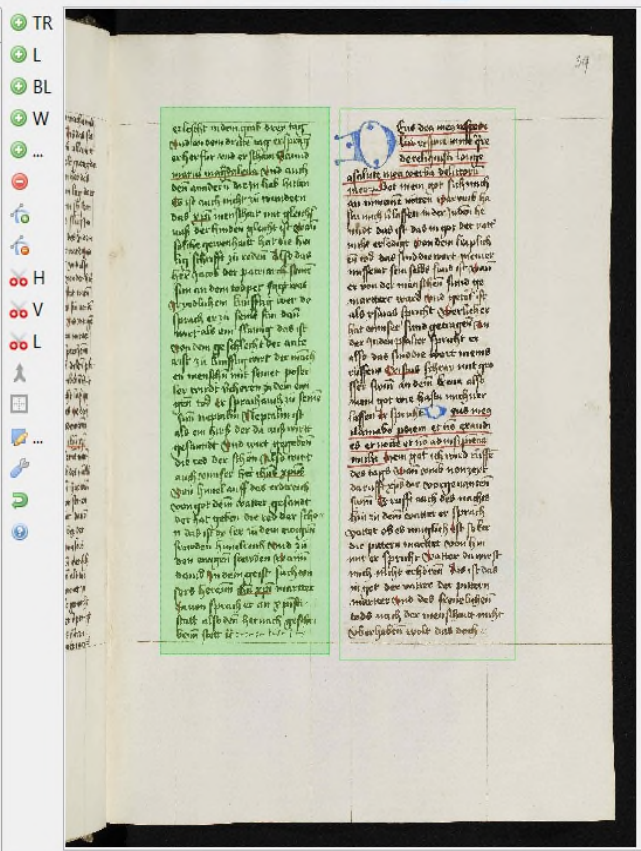
Collections: Österreichischer Bibelübersetzer (4640, Editor) Col-ID

Documents Model Data

1-95 / 95

ID	Title	Pages	Uploader	Uploaded
121...	A1_Augsburg_Cod. III. 1.2° 34	534	karen.wenz...	Thu Nov 03...
135...	A2_Augsburg_Cod. III. 1.2° 35	810	karen.wenz...	Wed Mar 0...
742...	Ab_Altenburg (Thür)_Staatsarc...	26	karen.wenz...	Mon Aug 0...
982...	Ag1_Altenburg-Cod-124.jpg	590	karen.wenz...	Thu Apr 28 ...
982...	Ag2_Altenburg-Cod-131.jpg	594	karen.wenz...	Fri Apr 29 1...
119...	Augsburg_Cod. III. 1.2° 35	800	karen.wenz...	Wed Oct 19...
903...	B1_Berlin mgf 43	535	karen.wenz...	Thu Jan 27 ...
<b>144...</b>	<b>B2_Berlin mgf 655</b>	<b>649</b>	<b>karen.wen...</b>	<b>Tue May 2...</b>
905...	B3_Berlin mgf 1145	825	karen.wenz...	Mon Jan 31...
905...	B4_Berlin mgf 1146	697	karen.wenz...	Mon Jan 31...
906...	B5_Berlin mgf 1310	833	karen.wenz...	Mon Jan 31...
906...	B6_Berlin mgf 1320_	850	karen.wenz...	Wed Feb 0...
995...	Ba_Basel_Cod. A III 26	581	karen.wenz...	Mon May 0...
742...	Bn[1]_Bern_Burgerbibliothek...	4	karen.wenz...	Mon Aug 0...
742...	Bn[2]_Bern_Burgerbibliothek...	2	karen.wenz...	Mon Aug 0...
17717	Copy of TEST_CITlab_Oesterr. ...	2	guenter	Wed Apr 0...
601...	Da_Hs. 3234 Nr. 7	2	karen.wenz...	Thu Feb 04 ...
120...	F_Frankfurt_Ms germ fol 2	570	karen.wenz...	Tue Oct 25 ...
779...	Fotos Neißer Handschrift	5	yves.michel...	Mon Sep 1...
100...	Fr_Freiburg i. Br., Universitätsbi...	646	karen.wenz...	Fri May 13 ...
26277	Fragment N_Transkribus	6	angila.vette...	Wed Sep 2...
68354	Fragment N_Boston	4	angila.vette...	Thu Jun 28 ...

100 Filter



Karin Wenzel: Using Transkribus for <https://bibeluebersetzer.badw.de/das-projekt.html>

4

Server Overview Layout Metadata **Tools**

**Model Training**

View models... Train a new model...

**Layout Analysis**

Method: Transkribus LA Configure...

Current page

Pages (649): 1-649

Filter by: NEW,IN\_PROGRESS

**Document Selection**

B2\_Berlin mgf 655 (1440577)

Find Text-Regions  Find Lines

Restrict on structure to Min line/region overlap fraction  Split lines on regions

Model: Mixed Line Orier

Run

**Text Recognition**

Method: HTR (All engines)

Run...

**Compute Accuracy...**

Reference: 29.10.23 13:42:05 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - In Proc (Correct Text)

Hypothesis: 23.05.23 10:26:24 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - New U (HTR Text)

Compare Text Versions...

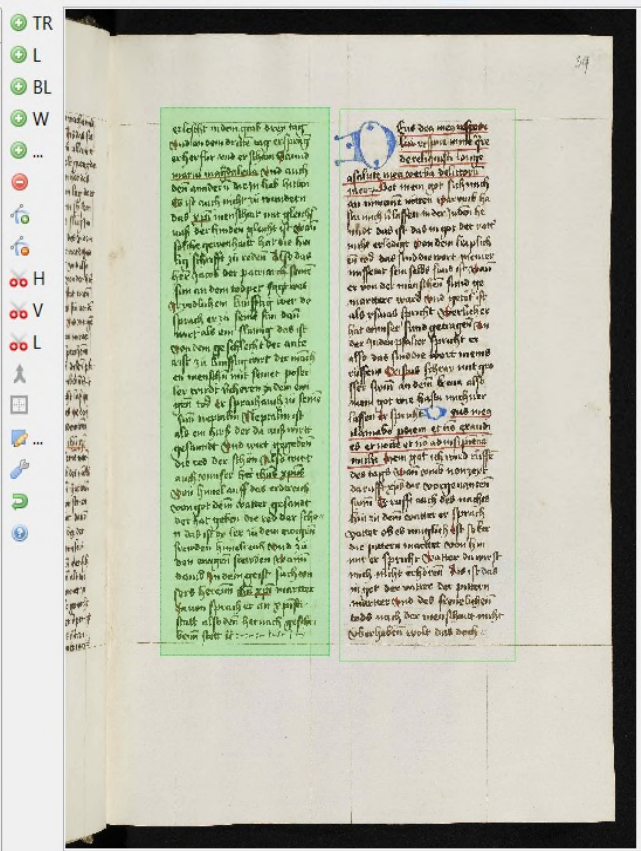
Compare...

Compare Samples...

**Other Tools**

P2PaLA...

Document Understanding...



Karin Wenzel: Using Transkribus for <https://bibeluebersetzer.badw.de/das-projekt.html>

5

Server Overview Layout Metadata **Tools**

**Model Training**

View models... Train a new model...

**Layout Analysis**

Method: Transkribus LA Configure...

Current page

Pages (649): 1-649

Filter by: NEW,IN\_PROGRESS

**Document Selection**

B2\_Berlin mgf 655 (1440577)

Current collection Choose docs...

Find Text-Regions Find Lines

Restrict on structure to Min line/region overlap fraction Split lines on regions

Model: Mixed Line Orier

Run

**Text Recognition**

Method: HTR (All engines)

Run...

**Compute Accuracy...**

Reference: 30.10.23 15:01:20 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - In Pro (Correct Text)

Hypothesis: 29.10.23 13:23:58 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - In Progre (HTR Text)

Compare Text Versions...

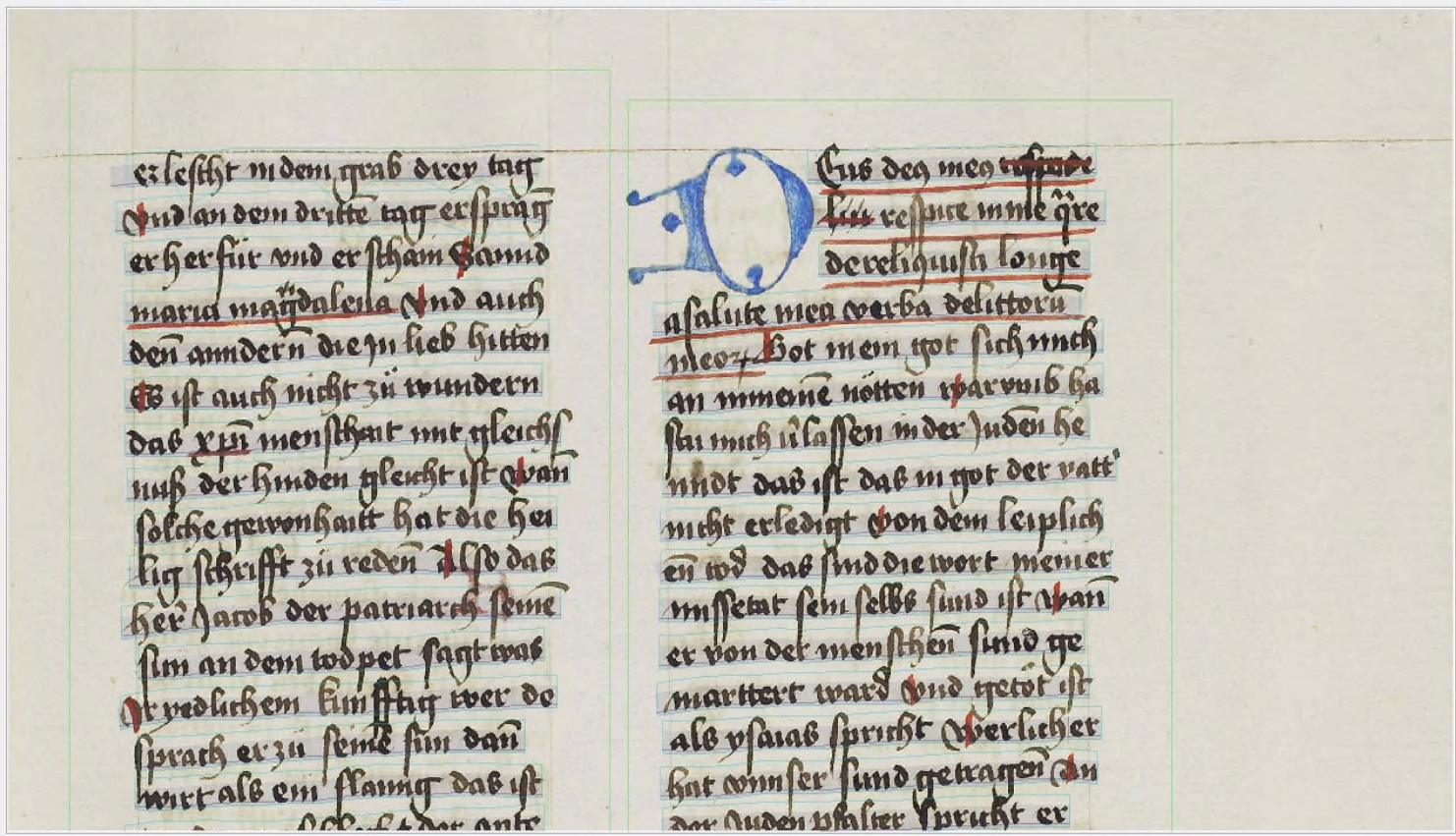
Compare...

Compare Samples...

**Other Tools**

P2PaLA...

Document Understanding...



- 1-1
- 1-2
- 1-3
- 1-4
- 1-5
- 1-6
- 1-7

Server Overview Layout Metadata **Tools**

**Model Training**

View models... Train a new model...

**Layout Analysis**

Method: Transkribus LA Configure...

Current page

Pages (649): 1-649

Filter by: NEW, IN\_PROGRESS

**Document Selection**

B2\_Berlin mgf 655 (1440577)

Current collection Choose docs...

Find Text-Regions Find Lines

Restrict on structure ta Min line/region overlap fraction Split lines on regions

Model: Mixed Line Oriet

Run

**Text Recognition**

Method: HTR (All engines)

Run...

**Compute Accuracy...**

Reference: 30.10.23 15:00:41 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - In Pro (Correct Text)

Hypothesis: 30.10.23 15:01:20 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - In Progre (HTR Text)

Compare Text Versions...

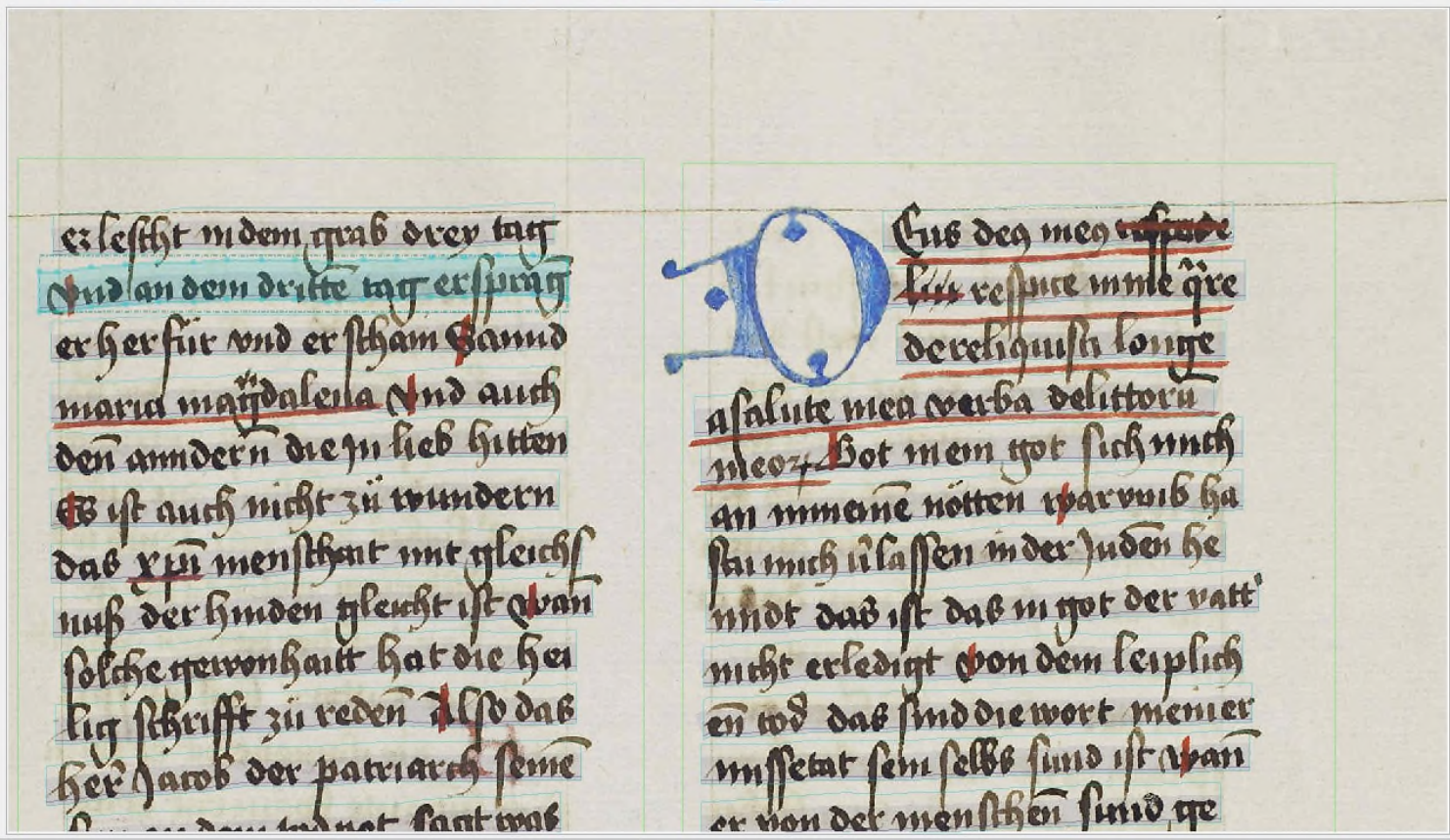
Compare...

Compare Samples...

**Other Tools**

P2PaLA...

Document Understanding...



- 1-1
- 1-2
- 1-3
- 1-4
- 1-5
- 1-6

**Model Training**

View models... Train a new model...

**Layout Analysis**

Method: Transkribus LA Configure...

Current page

Pages (649): 1-649

Filter by: NEW,IN\_PROGRESS

**Document Selection**

**B2\_Berlin mgf 655 (1440577)**

Current collection Choose docs...

Find Text-Regions  Find Lines

Restrict on structure tags Min line/region overlap fraction  Split lines on regions

Model: Mixed Line Orier

Run

**Text Recognition**

Method: HTR (All engines)

Run...

**Compute Accuracy...**

Reference: (Correct Text) 30.10.23 15:00:41 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - In Pro

Hypothesis: (HTR Text) 30.10.23 15:01:20 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - In Progre

Compare Text Versions...

Compare...

Compare Samples...

**Other Tools**

P2PaLA...

Document Understanding...

**Text Recognition**

Current page

Pages (649): 1-649

Filter by: NEW,IN\_PROGRESS

**Document Selection**

**B2\_Berlin mgf 655 (1440577)**

Current collection Choose docs...

Compute line polygons  Use existing line polygons

Add estimated word coordinates

Restrict on structure tags

Delete other text (if using structures)

Recently used HTR models

46560: Scho\_Training\_M4 (PyLaia)

Use language model

Write confidence scores

PyLaia HTR 46560

- Net Name: Scho\_Training\_M4
- Language: gmh
- Language Model: None

Select HTR model...

OK Cancel

1-1

1-2

1-3

1-4

1-5

1-6

Karin Wenzel: Using Transkribus for <https://bibeluebersetzer.baw.de/das-projekt.html>



Server Overview Layout Metadata **Tools**

**Model Training**

View models... Train a new model...

**Layout Analysis**

Method: Transkribus LA Configure...

Current page

Pages (649): 1-649

Filter by: NEW, IN\_PROGRESS

**Document Selection**

B2\_Berlin mgf 655 (1440577)

Current collection Choose docs...

Find Text-Regions Find Lines

Restrict on structure ta Min line/region overlap fraction Split lines on regions

Model: Mixed Line Oriet

Run

**Text Recognition**

Method: HTR (All engines)

Run...

**Compute Accuracy...**

Reference: 30.10.23 15:01:20 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - In Proje (Correct Text)

Hypothesis: 30.10.23 15:04:19 - karen.wenzel@philhist.uni-augsburg.de - In Progre (HTR Text)

Compare Text Versions...

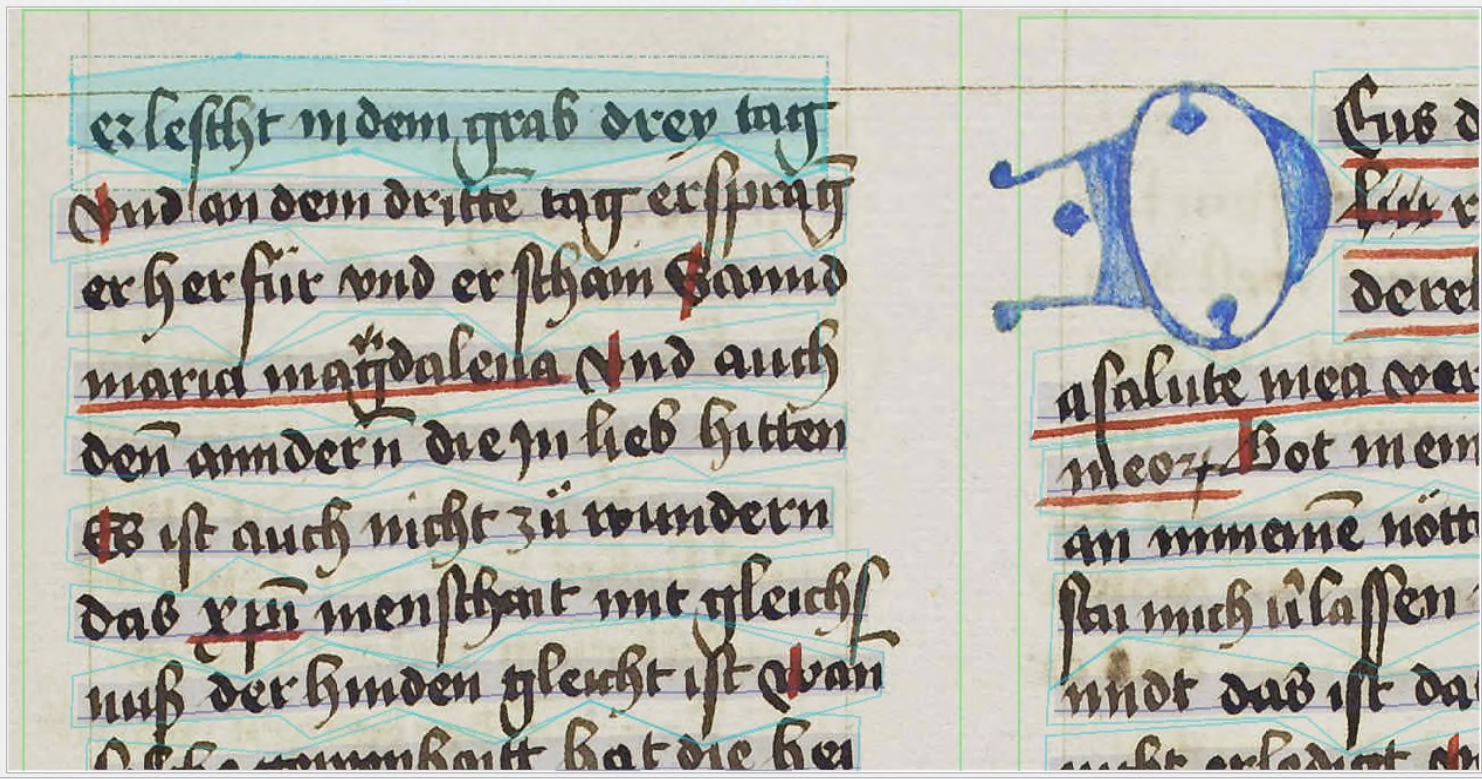
Compare...

Compare Samples...

**Other Tools**

P2PaLA...

Document Understanding...



- 1-1 erleſt in dem grab orey tag
  - 1-2 Vnd an doem dritte tag erſprach
  - 1-3 erherfür vnd er ſtham Sam
  - 1-4 moria magoaleua Vnd auic
  - 1-5 on andern die Jn lieb hitten
  - 1-6 Ss iſt auch nicht zü wunden
  - 1-7 das xpi menſchait mit gleichf
  - 1-8 nub der hinden gleich iſt wan
- Werbung Transkribus for  
<https://bibeluebersetzer.badw.de/das-projekt.html>
- 9





Server Overview Layout **Metadata** Tools

Document Page Structural **Textual** Comments

Tags of current Transcript

Tag	Value	Text	Properties
1	person	maria	er fchain Sannd maria magd firstname: Maria Magdaler

Tags

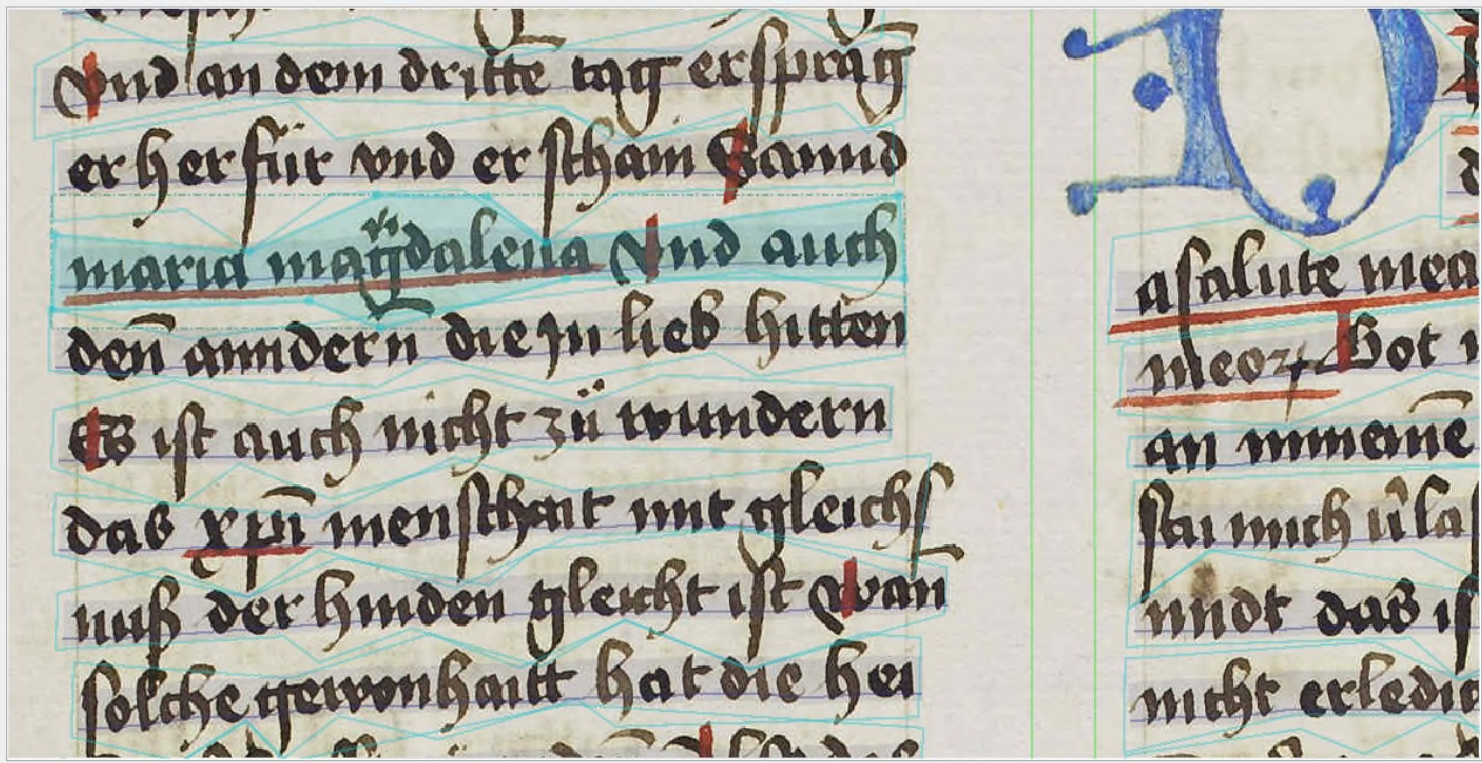
Tag Specific  User tags  Collection tags  Tag specifications [Customize...](#)

Tag specification	Color	Shortcut
abbrev	Red	
person	Green	
place1	Pink	
scriptureRef	Blue	
unclear	Orange	
highlight	Dark Blue	
Initial	Dark Green	
lat	Pink	

Props for tag: 'person' - value: 'maria magdalena'

dateOfBirth	
dateOfDeath	
firstname	Maria Magdalena
lastname	
notice	
occupation	

Previous Next Apply to selected



- 1-1 erleicht in dem grab drey tag
  - 1-2 Vnd an dem dritte tag ersprag
  - 1-3 er herfür vnd er fchain Sannd
  - 1-4 maria magdalena Vnd auch
  - 1-5 on andern die Jn lieb hitten
  - 1-6 Ss ist auch nicht zū wndern
  - 1-7 das xpi menschait mit gleichf
  - 1-8 nub der hinden gleich ist Wan
- Karin Wenzel. Using Transkribus for  
<https://bibeluebersetzer.badw.de/das-projekt.html>
- 12